

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat hónap — — 25 K. — f.  
 Három hónap — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.

# BARS

## HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyilttéri közlemények garmond soronként — fillér.  
 Gyakori hirdető- és a velünk összeköttetésben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adatnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:  
 Minden vasárnap reggel.  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklamá-  
 cílokat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA.

### A költő síremléke.

A közönség körében felvetődik egy eszme, egy gondolat, de rövidebb, vagy hosszabb időre van annak szüksége, hogy megvalósuljon. Az eszme életrevalóságát, szükségességét jelenti ha az emberek nem csak beszélnek róla, hanem áldozatok árán is a megvalósulás stádiumába segítik. A sajtónak nem lehet szebb feladata, mint a társadalom kebelében felvetődött eszméknek, vágyaknak hangot adni, hogy arról mentül többen tudomást szerezzenek s így nyilvánvalóvá tegye, hogy az a terv, vagy gondolat, mely ott él százak szívében, csakugyan olyan valami, ami méltó arra, hogy testet öltson.

Ez adta meg az indító okot, hogy lapunk vezető helyén foglalozzunk azzal az óhajjal, azzal a tervvel, mely nem csak városunk polgárait, hanem távolabbi körök figyelmét is leköti, hogy Kersék Jánosnak, az ünnepezt költőnek, városunk szülőttének méltó emléket állítsunk.

Őszintén szólva gondoltunk arra, hogy előbb, a vagy utóbb a Bars kötelessége lesz a közönség figyelmét felhívni arra, hogy költő fiának a sírja fölé méltó emléket kell emelnie. De a közönség ilyen irányú óhajának ez a gyors, szinte váratlan megnyilatkozása arra késztet, hogy ezt a mozgalmat a helyes irányba tereljük s azon legyünk, hogy az akció teljes sikerrel járjon.

Nem szándékozunk most azzal foglalozni, hogy annak az emlékműnek monumentálisnak vagy egyszerűnek kell lennie, mely jelezni fogja hogy Léva város költő fiának a csontjai, hol porladoznak? Azt a tényt azonban örömmel le kell szögeznünk, hogy a közönségnek ebben az irányban való megmozdulása nem csak a kegyelet méltó lerovását jelenti, hanem annak a bizonyossága is, hogy Kersék János költészete mély nyomokat hagyott lelkünkben.

Ezért annak a mozgalomnak, mely hivatva lesz, hogy a Kersék János síremlékére a gyűjtést eszközölje, nem mesterségesen, kapacitálással kell a munkáját elvégeznie, hanem csak azt az egyet kell szemé előtt tartania, hogy lehetővé tegye az adakozást azok számára, akik e célra szívből és készségesen akarnak áldozni.

A barsi református egyházmegye elnöksége körlevélben fordult a gyűlekezetekhez, melyben felhívta őket,

hogy adakozzanak és gyűjtsenek Kersék János síremlékére s az adományokat küldjék a Bars szerkesztőségének a címére Lévára, mely nyugtatni és közölni fogja az adakozásokat.

A Bars szerkesztősége készségesen vállalja ezt a munkát. Örömmel és szeretettel nyugtat minden adományt. A legkisebb összeg is értékes, mely abból a tiszteletből és szeretetből jön, mellyel a Kersék János költészete iránt viseltetünk. Mindenfelé a hol magyarok laknak, olvassák, szavalják az ő köteteket. A hol szeretik ezt a költészetet, ott biztosan meglesz az áldozatkészség is, mely lehetővé teszi, hogy Kersék János sírja felett ott álljon az emlékmű, mely költői nagyságát fogja hirdetni.

A legnagyobb mozgalomnak, a leghatalmasabb folyónak is valamikor kicsiny forrás volt a kezdete. A tisztelet, a szeretet a kiapadhatatlan forrása annak a mozgalomnak, mely Kersék Jánosnak emlékművet akar emelni. Azért hisszük és tudjuk, hogy annak teljes sikere lesz.

y. n.

### Barsi ref. egyházmegye esperese.

120—1927.

Nagytiszteletű lelkész Úr!  
 Tekintetes tanító Úr!  
 Kedves testvéreink!

Bizonytalán még velünk együtt ti is mélyeséges megilletődéssel, kegyelettel érzéssel gondoltok, Egyházmegyénk korán 58 éves korában, váratlanul elhunyt Gondnokára. Mig miénk volt mig köztünk, velünk élt, nem is tudtuk, hogy mily kiemelkedő, kiváló nagy volt ő . . . Csak most a mikor helye üres, a mikor kezéből kiesett a toll, összetörött a lant, mellyen oly édesen zengett Istennek, hazának, szülőnek, hitvesnek szeretete, s csak a mikor láttuk ravatalánál könybe borulva gyászba öltözött a veszteség fájdalomába merülve egy egész város . . . környék s messze vidékek fiait, felekezeti sőt nemzetiségi különbség nélkül, csak akkor éreztük hogy nagy lelket veszítettünk, ki nem csak a miénk, de egész árva magyarságunké volt.

S most megmozdult a tisztelők a hódolók nagy serege, Léva város társadalma méltó emléket akar állítani nagy fiának, sírja fölé

kegyeletének emlékoszlopát állítja fel.

Vegyük ki részünket a nemes törekvésből mi is a Kiké még is csak a miénk volt elsősorban, adományainknak nem lehet hiányozni nem lehet elmaradni, fiaitok, leányaitok kiknek annyiszor irt, anynyiszor énekelt s kik annyi szép költeményét szavalták el előttetek, gyűjtő ival keressenek meg mind egyitek, a szives adományt vegyék fogadják el s egy összegben küldjétek a Bars szerkesztőségéhez Lévába ki nyugtatni és közölni fogja az adakozásokat! Ön-magát becsüli meg, ki mást megbecsül s nagyjainkat — kik úgy is oly kevesen vannak — megbecsülnék, nekünk árva magyaroknak sokszoros kötelességünk.

Jó Isten kegyelme legyen mindnyáján ti véletek.

Atyafiságos szeretettel

Alsószecse, 1927. febr. 15.

Dr. Tóth Sándor Patay Károly  
 e m. h. gondnok. esperes

### A világeseményekből.

A Journak madridi értesülése szerint Ferdinánd román király a közeli napokban egy Cadix közelében lévő kastélyba költözik, ahol több hétig marad A kastély Orleansi Antal hercegé. A román király itt keresi betegsége után az üdülést, de az is lehet, hogy külföldi tartózkodása alatt érintkezésbe lép fiával, Károly extrónörökösével is.

A magyar országos Beethoven-emlékünnepség végrehajtó bizottsága megállapította az ünnepség budapesti hangversenyének műsorát Az első ünnepi előadás március 25 én lesz a Zeneakadémiában. Az ünnepi beszédet Apponyi Albert gróf mondja. Március 23-án theatre parée lesz az operában. Ezenkívül még 5 ünnepi előadás lesz részben az operában, részben a zeneakadémia nagytermében, az utolsó április 4 én.

Földrengés Somogyvármegyében. A legutóbbi jugoszláviai földrengés hulláma eljutott Somogyvármegyébe is. Vasárnap reggel 8—9 óra között Gyékényesen és környékén a Mura mentén egész Nagykanizsáig érezték a földlökéseket. Erős robaj volt halható, a Mura feltünően hullámozott, fák meginogtak, falak megragadtak és kémények bedőltek Nagyobb károk azonban szerencsére nem történtek.

Bukarest vidékén és az ország déli részében 48 óra óta rettenetes hóvihár dühög. Bukarest és Konstanza között a forgalom teljesen szünetel. Nagy pusztítást okoz a vihar a Fekete-tenger partvidékén. A kons-

tanzai szikratávíró állomás folyton a tengeren hajba jutott hajók segélyt kérő táviratait fogja fel. A konstanzi kiktőtő és környéke egészen víz alatt van. Az egész országból szokatlan nagy hidegeket jelentenek. Így Kolozsvárról — 22 fok Celsius, ami még ott is szokatlan.

Tacna és Arica délamerikai tartományokban, ahol az eső különben újszólván ismeretlen, óriási esőzések nagy károkat okoztak. A hegységben rengeteg hó esett. Az olvadó hó és az esőzések következtében nagy területek víz alatt állanak. Tacna városa és a körülötte lévő helységek teljesen el vannak öntve.

A Havas ügynökség jelentése szerint Lord d'Aberton volt berlini angol nagykövet San Remóban megátogatta az üdülő Stresemann. Az angol államférfiu több óra hosszat maradt a német külügyminiszternél. A megbeszélésen állítólag több fontos európai kérdés megoldásának módja is szóba került.

A belgrádi szkupstina ülésén olyan botrány játszódott le, amely egyedülálló a parlamentek történetében. Napirenden a Radicspartnak Maximovics belügyminiszter ellen hatalmával való visszaélés miatt emelt vádja szerepelt, melyre a választási terror szolgáltatott okot. Amidőn a miniszter védőbeszédében kijelentette, hogy Radicsék semmivel sem tudják dokumentálni az ellenük emelt vádat, az ellenzéki képviselők egy meztelen embert hoztak be a szkupstina üléséremébe; az illető teste kékre és véresre volt verve. Ezt a szerencsétlent szerdán éjjel egy belgrádi rendőrbiztos hagyta így helybe (ez az úgynevezett „Prügelpatent!"); formálisan valami csekélység miatt, a valóságban azonban személyes bosszúból. A bántalmazott még az üléséremben is állandóan vért köpött. Az ellenzék így kiáltott a belügyminiszter felé: — Itt van a vád bizonyítéka! Borzasztó dulakodás és fülsiketítő lármá keletkezett erre. Az ellenzék a kormány lemondását követelte, mert ez a legsúlyosabb vádat jelenti a belügyminiszter és az egész

rezsim ellen. Amikor a tumultus már majdnem tettelegességgé fajult, az elnök felfüggesztette az ülést. A kormány azonnal érte keletre hívta össze az ellenzéki pártvezéreket, hogy megbeszéljék a szükséges intézkedéseket. Az említett rendőrbiztos valószínűen letartóztatják. A belügyminiszter helyzetét tarthatatlannak tartják.

### A keresztényszocialista párt lévai gyűlése.

Az országos keresztényszocialista párt vasárnap délután impozáns lefolyású pártgyűlést tartott Léván a városi Vigadó nagytérképében, mely teljesen megtelt a párt helybeli és vidéki hiveivel. A gyűlésen az országos pártot Franciscy Lajos dr. szenátor, Fedor Miklós képviselő és Böhm Rezső főtitkár képviselték.

Nagy figyelem között nyitotta meg a gyűlést Jónás Imre, a lévai körzet elnöke.

Üdvözölte a párt kiküldötteit, majd a politikai életet jellemezte, megállapítván, hogy nagy idők küszöbén állunk, mert olyan erők vannak csoportosulóban, melyek nem törnek meg a csendőrszuronyokon. A földbirtok-reform helytelen végrehajtása során kenyér nélkül maradt gazdasági munkások, a lezserelt szlovenszkói gyárak elkésredett munkástömegei nem sokáig tudnak majd megélni az eladott vánkosok árából, a nyomor elementáris erővel fog kitörni a kenyér utáni vágyban. A nagy közterhek az elkésredést a polgárság körében is fokozzák. A keresztény szellem alapján meg lehet oldani a kérdést, ki lehet egyenliten az ellentéteket.

A tetszéssel fogadott megnyitó beszéd után általános figyelem mellett Franciscy Lajos dr. szenátor állott fel szólásra és másfélórás beszédében festette meg a politikai élet képét.

Először a keresztényszocialista párt világnézetű felfogásának jelentőségét fejtette ki, aztán röviden összefoglalta azokat a sérelmeket, melyek Szlovenszko öslakosságát az államfordulat óta érték az egyházi, egyházi politikai, gazdasági és kulturális téren és mely sérelmeket a mai napig sem orvosolták. Részletesen foglalkozott az autonómiáról, az adóreformról, valamint a közigazgatás reformjával s befejezésül az aktív és reálpolitikát vázolta.

Franciscy szenátor mélyen szántó szavai után Fedor Miklós nemzetgyűlési képviselő a keresztényszocialista párt szlovák osztályának nevében mondott frappáns hatású beszédet szintén azon témákról.

Végül Jónás Imre elnök betérjesztette a következő határozati javaslatot, melyet a gyűlés egyhangú lelkesedéssel tudomásul vett.

— Az országos keresztényszocialista párt február 20-iki lévai pártgyűlése köszönötét fejezi ki a párt országos elnökének, Szűllő Géza dr. nak, fáradhatatlannak munkásságáért, amelyet Szlovenszko öslakossága és különösen a kisebbségek érdekében eddig kifejtett.

Kimondja, hogy az országos elnök által meghatározott s a törvényhozői klub által elfogadott ellenzéki politikai állásfoglalást helyeslően tudomásul veszi, — kifejezésre juttatja a pártgyűlés, hogy ezen az uton kíván haladni s pártvezére, képviselői és szenátorai mögött egységesen áll.

A pártgyűlés Jónás Imre elnöki zárószavával ért véget.

### Párisi magyarok.

Szétszóródás lett a sorsunk, ma végig Európában mindenütt magyarokra találunk. Es csodálatos a mi életakarunk: nem veszünk el az idegen tengerekben: a magyar kultúra ősi arccal és biztosan fényesedik mindenütt. Az utóállamok irodalma virágozik, Berlinben magyar könyveket nyomtatnak, Rómában egyre több magyar dolgozik Magyar Intézetünkben. Dorpatban magyar lektor ismerteti az egyetemen a magyar kultúrát — de sokkal tömegesebben és szervezettebben állunk Páris talájan. Párisban tesztünk most legszebben tanúságot a növekedő és mindig új szépségeket szülő magyar kultúráról, történelmi életakaraturunkról.

Számos fiatal magyar író, művész és tudós él Berlinben, de főleg Párisban. Nemrégiben testületbe tömörültek, felvették a kapcsolatot minden táj magyarjaival, megalakították a Párisi Magyar Akadémiát Dr. Ajtay Miklós fáradhatatlan buzgalommal vezeti az Akadémia ügyeit. Nemrégiben jelent meg Párisban: Esztétikai imperializmus c. munkája, mostan pedig két munkája van sajtó alatt. Az egyik magyar nyelvű s a Bolyaiak sorsát tárgyalja, a másik: L' Esthé-

### Az Isten nem ver bittal.

irta: CZAPÁRY KAROLA.

A szenci vonat egy és fél órát késett. Az étteremben néhány utas lézengett, két beregszászi zsidó borkereskedő, egy francia nyelvmesternő, egy pozsonyi kereskedelmi utazó és dr. Babits Aladár orvos. A sovány, férfit imitáló, eton frizurás kaszirnő, kis karácsonyfát diszitett egyik asztal. Cigarettyját is kivette festett szájából, ott füstölgött az eldobva, egy hamutartóban. Az ő romlott lelkében is megszólalt most valami melegebb hír, hiszen karácsony esteje volt, a szeretet, a békeesség ünnepe . . .

Dr. Babits idegesen nézte meg, lapos, ezüst óráját, amely már nyolcat mutatott. Kegyetlen fájdalom nyilallott a lelkébe. Felesége, két kis gyermeke Csehszlovákiában volt az apósánál. Ma este hat óráig mindig várta az utlevélt, de az nem érkezett meg. Rémes lelki-furdalások érzett, amint elvonultak előtte az elmúlt nyár eseményei, mint rohanó filmképek. Maga előtt látta itt, ugyanabban az étteremben Szekula Gézánt, festett babaarcával, barnaselyemharisnyás lábával, folyton kacagva, cigarettázva. Vele csalta meg a feleségét. De nagyon is tudta adni ez az asszony a nagydámát, pedig nem az anyjától tanulta, az egyszerű, régimódi, szelid, református papnéból, aki sárga bricskáján, bekötött fejfel járt be a kisvárdai hetivásárookra, tyukot, mit eladni. Ebből gyűjtögette a vagyont is, a tizennyolc hold szőlőt. Ezért vette el a lányát, Ionát, Szekula Géza, egy nagy ambícióju, tanítóból lett katonatiszt, ma már százados és tenniszbajnok.

Hogy is volt csak . . . fűzi tovább gondolatait a doktor úr. Nem ő kezdte, hanem

az asszony. Szekulák sűrűn jártak hozzájuk, hiszen egy folyosóból nyílt a lakásuk. Az asszony, Klárához a feleségéhez nagyon dörgölődött; imponált neki komolysága, tartalmas uri mivolta, egyszerű eleganciája. Klára ugyan mindig húzódott tőle, alig viszonozta a látogatásait, mert már harmadszori találkozásukkor kiismerte, hogy egy teljesen léha, üres nőcske. Sokszor nevettek a feleségével Ilona allúrjein és nagyzási hóbortjain. Négy éves kislányát is teljesen ferden nevelte. Hallotta, hogy a huszár alezredesné, egy született bárónő, a gyermekeit magázza és etetőfogva ő is magázni kezdte Evikéjét. Egyszer így szólott kislányához, aki az ablakon bámult ki és nézte a verekedő kutyákat: „Eva kérem mit szemlélődik?” ami olyan komikusan hangzott. — Ha vendégei voltak, anyja a papné kint süttött főzött a konyhán, tállalt és mosogatt, de sohasem ültette az asztalához. Szegylte. Ilona pedig bent reprezentált az asztalfőn, míg Kati a mindenes-lány, keztýűsen, bóbításan, fekete ruhában, fehér kötben szolgált ki a vendégeket, amint Bornelles grófnénál, a tábornoknénál látta. ahova egyszer ő is meg volt hívva teára. — Egy meggondolatlan percében kifecsegte azt is Klárának, hogy a nevelését egy vándorszínész nő fejezte be, aki a keresztanyjánál lakott Kisvárdán, hónapok szobában és amiért ingyen kézimunkázott neki, féláru színházi jegyekhez juttatta, megtanította a kottáira, öltözködéskész, viselkedésre. Divatos regényeket, meg illemkönyveket kölcsönözött neki, átolvasásra, melyekből elleste a mai divatos életet.

Eppen ez volt a baj, hogy az ő felesége meg túlságosan jó volt. De megszokta,

nem értékelte, azt hitte, hogy annak úgy kell lenni. Beismerte, hogy lelkileg sokkal magasabban álló ember, mint ő. Csak most látta az értékeit, kiváló jellemét. Nem voltak vagyonosak, szegényen kerültek össze. Fiatal, kezdő orvos volt, a rendelője még nem volt valami fényesen. A felesége nagyon okos volt. Álátott az életükön úgy, mint a jó játékos a sakktáblán. Nem akarta, hogy cselédet tartsanak, csak egy bejárónője volt, aki mellett főzött, vasalt, sőt gyakran meglepte a mosóteknő mellett is. Ezt ugyan megtiltotta neki, de Klára erre azt felelte, hogyha nem akarnak az adósságokba és az erkölcsi posványba elmerülni, akkor csak így élhetnek. Sokszor mondta a barátóinak, aki nem így gondolkozik az ne menjen férjhez szegény emberhez. Mert ez az, ami a nemesen gondolkozó szegény férfiakat és nőket visszatartja a házasságtól, ami annyira tele van kiábrándító hétköznapiakkal.

Azután jött az asszony betegsége. Szulyos tüdőgyulladásban feküdt hetekig, magas lázzal. Egy jelmezbalon hült meg, lenge, fátýolszerű bajder jelmezben. Az egyik kezelőorvosa ő volt. Ettől kezdve nagyon bizalmas lábon állott Szekulanéval. Mindennap bement az asszonyhoz, aki valódi francia, Párisból importált, szines, cipkés crep de chine selyem holmikban fogadta, ami sokkal díszesebb volt, mint a felesége, majdnem zárdai egyszerűségű fehér batistsz kelengyéje, amit maga varrt és himzett.

Később mikor a felesége elutazott levegő változásra, mert a kislánya maláriás volt, Ilona tovább folytatta csábítgatásait. Elárasztotta figyelmességeivel. Ezüst tálcán izlésesen szervírozott pazar reggeliket küldött be neki,

tique de l' Avion francia nyelvű munka. Dr. Honti Ferencnek szintén Parisban jelenik meg franciául egy nagyszabású munkája, mely Magyarország európai jelentőségét ismerteti. Dr. Soó Rezső Berlinben működő természet-tudásunknak a magyar pusztá fejlődéséről írt munkáját adja ki az Akadémia. Veük párhuzamosan még öt magyar író munkája jelenik meg.

Első feladatának a magyar irodalom és művészet minél szélesebbkörű ismertetését tartja az Akadémia. Azért már február elején egy tanulmánykötet jelenik meg Parisban magyar és francia tanulmányokkal, a magyar tanulmányok után francia kivonatuk következnek. A kötet hozza dr. Ajtay Miklós esztétikai és filozófiai tanulmányait, Banyai Kornél, Balassa Balint — tanulmányát, dr. Virányi E. emér dorpai magyar lektor tanulmányát, dr. Tóth Béla v. szegedi egyetemi előadó tanulmányát, Főja Geza, Kafka Margit és a sorsforduló Magyarország és Magyar Hellász c. tanulmányát, ezenkívül több irodalmi és művészeti tanulmányt.

Fiatal művészeink legjava pedig legjobb műveinek reprodukciójával szerepel 26 fényezett oldalon. Az izmusokon és egyéb beteges irányokon túlnőtt fiatal festők és szobrászok (köztük a már régóta ismert Jeges Ernő) s a nemrég Budapesten is komoly fel-tűnést keltett Goebel Jenő) tiszta művészi alkotásai ezek, melyekkel a párisi tárlatokon már felkeltették a figyelmet a magyar művészet iránt.

A tavasz folyamán megindul az Akadémia kritikai folyóirata is, mely minden ország, minden táj magyarjainak kulturális életét figyelemmel fogja kísérni és felhívja rá az emberiség figyelmét. Irodalmunk, művészetünk, pirolás nélkül megállja a helyét bárhol. A magyar tudomány a fejlődés leg-szebb utjait járja. De ismeretlenek voltunk és ma is azok vagyunk. Valaha kalandozván romokat és felemltet hagyatunk mindenfelé. Most is szétszóródtunk a világba, de azért egyik maradunk, egyetlen psziché, egyetlen kultúra gyermekei. És új hir marad mindentűnt a nyomunkban: ezeréves szépségeink és törhetetlen életakarunk hire

F. G.

*Mily becse van oly hűségnek, melyet  
örizni kell.*

SZÉCHENYI.

a szalmaözevegnek. Ha szabadkozott édes mosollyal mondta:

— Ennyit csak elfogadhat orvosi honorárium jében?

Asszonyi ösztönével kipuhította leggyengébb oldalait és azokra hatott. És ő is csak férfi volt... Mindig jobban belebonnyolódott az ügybe. Kacagva sülyedtek a mocsárba. Együtt látták őket a korzón, tennispályán, színházban. A legdurvabb érzéki szerelem varázslata alatt állott, elfelejtette a feleségét, rajongásig szeretett két kis gyermekét. A kis fia diftériuszban feküdt, táviratoztak érte, de nem ment el, azt hitte, hogy a felesége féltékenysége nagyjítja a gyermek betegségét. Kisfia megmenekült a halál torkából, de Klára elfordult tőle. A hűtlenségét, érzéki fellobbanását még meg tudta volna bocsátani, de hogy a kisfiu halála betegsége alatt tovább mulatott a léha asszonnyal, azt soha és amint ismerte, tudta, hogy örökre elvesztette... Leveleire nem kapott választ. A gyermekeiről mással iratott neki.

Később Szekula továbbképző tanfolyamra ment Egerbe és magával vitte az asszonyt is Régen tisztában volt lönkával — de szeretete a gyermekét és ragaszkodott a tizen-nyelc hold szőlőhöz. Az asszony eltávózása, kijózanította szerelméből. Nagyon megbánta és szégyellte amit tett. Undorodva gondolt az asszonyra, mint azokra az éjszakai virágokra, kiket legénykorában ismert.

Levelezőlapot kért a pincértől és írt a kisfiának:

„Édes kicsi fiam! Ma estig vártam az utiveletem nem jött meg. De talán

## VÁNDOROK.

Zeng a fergeteg bösz orgonija  
Fut két haszállan kiverve úzve;  
Éji lámpásként szemük ragyog csak  
Messez világól lobogó tűzbe?  
Ég föld remegnek...  
S apjához bújva, süllog a gyermek:  
— Én félek, apám!  
S az apa szive vérezve nyög fel  
A zord éjszakán:

— Add a kezedet, s ne szólj gyermekem  
Csak el el tovább!  
Ha rezzen az ég s zörren a haraszt...  
Ha kígyó sziszeg a lábunk alatt  
S dúvad túrja fel az ösvényi t-lán;  
Ha kukik rikolt felettünk a fin  
S csillag se gyúl éji lámpásul:  
S vívünk el soha, soha nem fásul,  
Csak tovább tovább.

— Én félek, apám!

— Fogódz belém, Úgy. Azután gyerünk  
Álomra dúlni itt még nem lehet.  
Hiéna sokk tes a békem álul...  
S féreg lepi meg mind a fekhelyet...  
És felmárja a tested a lelked  
Az átok, ami éjre betakar...  
Rád támad a föld, az idegen rög  
S a fájdalomon durva gúny rohög  
S égetni fog az álom, az avar...

Nem vagy itt senki, hol a vad is úr.  
Nem vagy itt ember, hol embert keres  
A megnyilatott méltóság, erény;  
Hol a lélekre bűn vadászta les...  
Nem vagy itt semmi Látod a férget  
A földön csiszva hazájában van  
A csendben, boldogan  
Építi, rakja kicsi világát  
És ha durva láb felrujja fészket,  
Újra építi szorgos erővel.  
S a mi fészkiünkön át villám lövel,  
A mi fészkiünkét vihar dúlta szét,  
Minket megaláz az emberi lét...

— Én félek, apám!

Csak tovább, tovább! Ég föld rengeken  
És itt ellenünk kelt a rengeteg...  
Csak tovább, tovább!  
E bozótos út, majd csak véget ér.  
Nem baj, hogy addig lábunkból talán  
És a szivünkől kiserken a vér...  
Az erdőn túl, az élet vár reánk,

jobb is így. Most Liskára indulok nagyanyátokhoz. Vonatom azonban egy és fél órát késik. Szerencsenem nem lesz csatlakozás. Este tíz óráig kell itt várnom, itt ebben a füstös étteremben töltöm a karácsony estét. Úgy fáj a szívem, csak egy örömöm van, en most rátok gondolok — Nektek eljött a Jézuskátok, ti most már játszottok ugye? Vajjon mi miandent kapatok? Biztosan nagymamához is főtt a Ti Jézuskátok, majd onnan megírom, hogy mit vitt oda nektek Kész van már a teilkabátok és milyen? Úgy szeretném mindent tudni rólatok. A ti apukátok nagyon szomorú! A ti apukátok azt hitte, hogy most nagyon szép Jézuskája lesz. Azt hitte, hogy a kis Jézuska elhozza neki oda Szaszfaluba a ti csókjaitokat és a békességet. De nem így történt Nem mehettem el. Így jobb is ha itt éjjelezem. Miért lássák masok azt, hogy mikor a Jézuska csenget, mikor mindenki örül, a ti apukátok szeméből, sok, sok köny csorog. Legyetek ma nagyon boldogok Csókol mindnyájatokat az otthoniakkal együtt, nagyon szerető

Apukátok."

A Jézuska pedig, aki mindent tud és belát az emberi lélek titkos redőibe; ezeket a gondolatokat sugallta Babitsnak:

A dolog nem is olyan rettenetes. A mai modern házasságokban még sokkal rosszabbak is történnek. Amit tétlél megbántad Megbántad, mert sirsz. Idővel a feleséged szeretetét is visszanyerheted Nagy és tiszta örömeid várhatnak még rád  
... Én feloldozlak.

Az erdő túl, a nap szelíden süt;  
Kis foluk tornyán csengő kis harang  
Hív imárc. Ott ott a mi hazánk  
Ott a sziveken békesség fogan  
Ott elnyughatunk, fiam, boldogan  
Es futnak sziklán, bozótan állal  
A két üldözött kivert hazállan  
Lelküket a bú, lábukat a hó  
Tépi szaggatja...  
De im egyszer csak sugár tör elő  
A megszuagottok fellegek közül:  
Megnyílik az út, erdő véget ér,  
Eléjük túrul a sík messze tér  
S c. jalu tornyán zengze búsz szentül,  
Imára kondul a kisdud harang  
S a két vándornak lelkébe csendül  
Égy balzsamteljes búvós éj hang...

Aztán méla csend

A frú ébred dal két ajakán  
Imádlak Isten, imádlak hazám!

Az apa korjál az égre tárja:  
Isten! Szabadság!  
S hűlő ajakán hő ima fogan  
A szabad földre mosolyogva hull  
S meghal boldogan

TELEK A. SÁNDOR

## Különfélék.

— **Köztársasági Elnök születésnapja.** A helybeli szlovák kerületi Közművelődési Egyesület ez évben is mint rendszeren március 6-án vasárnap este 8 órakor a városi szálló nazyteremben tünnepséget rendez **Masaryk T. G.** köztársasági elnök 77 ik születése napja alkalmából, mely alkalommal a „Lévai Dalárda” is 3 énekszámmal fog közreműködni.

— **A lévai dalárda évi rendes közgyűlése** csütörtökön este zajlott le a Kath. Kőr helyiségében. **Grimm György** elnöki halgnyitójában kegyeletes szavakkal emlékezett meg a dalárdát ért nagy veszteségről. A dalárda ebben az évben két értékes tagját veszítette el. Gyászborult szavakkal parentálta el **Kersék Jánost**, a magyar dal egyik avatott kezű mesterét, akinek dalai ott fog-nak élni a magyar dalosok ajkán, még akkor is, mikor szerzőjük porrá omolva alusza örök álmát a koporsóban. A dalárda másik halottját a működő daltestvérek sorából ragadta ki a kegyetlen halál. A lelkes és örökké agilis **Taby Lajosné**, a széphanu énekesnő emlékéit is jegyzőkönyvben megőrkíteni rendelte a közgyűlés. Tetszéssel fogadott, beszédnek többi részében az elnök lelkes szavakkal hívta fel a dalárda tagjait arra, hogy sohasem lankadó nagy szeretettel szolgálják a dalárda nemes céljait, mert hiszen ez a munkájuk találkozik az általános magyar kultúra fenntartására és fejlesztésére irányuló tevékenységgel. Majd **Jozsefcsek Géza** igazgató terjesztette be gondosan megszerkesztett jelentését az elmúlt egyesületi esztendő munkájáról. A jelentés öröndtessen állapította meg a taglétszám gyarapodását. **Heckmann István** karnagy a Csehszlovákiai Magyar Dalosszövetség alapulásaáról tartott beszámoló, mely dalosszövetségbe kapcsolódik bele a lévai dalárda is és részt fog venni majd annak idején a Kassán rendezendő országos dalos versenyen is. A mut évi zár-számadások és a jövő évi költségvetést tárgyalta le ezután, minek során a közgyűlés elhatározta, hogy a békebeli mértékkel mérve is alacsony tagsági díjat, az eddigi évi hat koronát tíz koronara emeli fel, mert egyébként keptelenség az egyesület pénzügyi egyensúlyt fenntartani. A közgyűlés az indítványt egyhanguan megszavazta és a fenn-ntvény megadása kapcsán elismerő köszönetet mondott a vezetőségnek, főként a hivatása magasztalan álló **Heckmann István** karnagyok, önzetlen működésért. Mivel a tisztikar mandátuma lejárt, tisztújítást tartott a közgyűlés. Egyhangú önkéntiáltással történt választás eredmény-képen így alakult a vezetőség: Elnök: **Grimm György**, alelnök: dr. **Vicsék Ferenc**, titkar: **Taby Lajos**, gondnok: **Randik Aranka**, karnagy: **Heckmann István**, figyelés: dr. **Gyapay Ede**, pénztárnok: **Guba János**.



nehogy valami baj támadjon a kocsival a forgalmas városban. Ekkor vette észre megremülve, hogy a kereskedőn éktelen nagy seb van ejtve s ebből az átlómból többé már nem ébred fel. — A másik gyilkosság, mely most kezd bogozódni, 1925. újév reggelén történt. A vasúti állomás közelében véreben fekvő holtan lették *Kojsza* András, lévai származású, szabadságon levő tüzért, mint azt annak idején a „Bars” is megírta. A gyanuokok alapján többeket őrizetbe vettek, köztük *Mihályka* Sándort és *Akúcs* Géza lévai hentesegédet, akik hosszú ideig tartó vizsgálati fogságuk alatt állhatatosan tagadtak s mivel számbavehető bizonyítékok nem voltak ellenük, a vizsgálóbíró kénytelen volt őket szabadlábra helyezni és a vizsgálatot velük szemben megszüntetni. Most azonban meglepő fordulat történt a gyilkosság ügyében, mely ismét ezt a két líatalembert állítja a vizsgálóbíró elé. S mindezek egy ominózus ferbljárték az oka, melynek szerencséje fölött a partnerek hajba kaptak a vásártéri vendéglőben. A társaság egyik tagja: *Bóna* János — állítólag — azt kiáltotta oda *Akúcs*nak, hogy: — Engem nem fogsz meggyilkolni, mint a *Kojszát*! S ezekkel a szavakkal ott hagyta a társaságot. De elment a társaságból *Akúcs* Géza is és nyomban a rendőrségre sietett, valami sejtélemről üzetve s ott bejelentette, hogy *Bóna* János lakásán fegyverek vannak elrejtve. De hozzátette azt is, hogy *Bóna* őt bosszúból gyilkossággal fogja vádolni és *Kojsza* meggyilkolását fogja ráfogni, ami „persze nem igaz”. Pár perc leforgása után valóban megjelent a rendőrségen *Bóna* János és bejelentette, hogy tudomása van arról, hogy a szerencsétlen tüzért kik gyilkolták meg. És megnevezte *Akúcs* Gézát és *Mihályka* Sándort, aki jelenleg a komáromi törvénytörvényszék fogházában ül, mint a lévai közjegyzőnél elkövetett kasszafurás egyik szereplője. *Bóna* János meg egy kést is átadott a rendőrségen mellyel — állítólag — a katonát megölték. A kést, vallomása szerint öccse találta meg a gyilkosság színhelyének közelében lévő városmajor szalmakazijában elrejtve. (Érdekes, hogy a gyilkosság utáni napokban a rendőrség kezén már megfordult egy kés, melyet — állítólag — a gyilkosság elkövetésére használtak. Ki tudja, hogy a kettő közül melyik az igazi gyilkoló szereszm?) A rendőrség figyelmeztette *Bónát* vallomásának súlyos következményeire, de ez kije lentette, hogy eskü alatt is kész vallomását megtenni, mire ezután *Akúcs* Gézát letartóztatták. *Bóna* szerint 1924-ben a regnata bálon véres verekedés volt, melyben a meggyilkolt *Kojsza* is osztoगतatott szúrásokat, amiért bosszút esküdtek ellene. Tehát ez okozta halálát. *Bóna* a gyilkosság e őt negyedórával este tíz óra tájban együtt látta *Akúcsot* *Mihálykával*, sőt még beszélt is velük a gyilkosság színhelye felé vezető utcán (Malom-utca) amerre később *Kojsza* András is hazafelé haladt s így mindnyájan találkoztak *Bóna* látta is a meggyilkolt katonát a végzetes éjszakán véreben fekvő, holtan, mikor még nem tudtak róla, de — vallomása szerint — azért nem jelentette a tragédiát a rendőrségen, mert azt gondolta, ha tettesek az ő jelenléte nélkül is hurokra kerülnek. Amikor ez nem történt meg, akkor pedig megjedi, hogy esetleg őrajta is hasonló kegyetlen bosszút állhatnak, mint *Kojszán*. *Akúcs* Géza erősen tagadja a gyilkosságban való részvételt. A lévai csendőrség kihallgatta a komáromi törvénytörvényszék fogházában levő *Mihálykát* is, aki szintén tagad. A *Kojsza* családban azóta újabb tragédia is történt. A meggyilkolt katonára, *Kojsza* András bátyját, aki a lévai uradalom vadóra volt, a télen vadászok ölték meg. A vizsgálatnak kell majd tisztázni, hogy a feljelentésnek van-e komoly alapja, vagy pedig csupán bosszú műve-e?

**Dr. Neuer Hedvig** orvosnő kozmetikai és röntgen intézete. *Levice, Posta u. 6.* Bőrápolás, szempólok, pattanások, szemölcsök, anyajegyek, szőrök stb. eltávolítása.

Massage, villany, quarz kezelés

Röntgen diagnostika (belső betegségek megállapítása) és therapia. (betegségek gyógyítása.)

**Dr. Liebermann Ernő** volt belgyógyászati, gyermek és bőrklinikai orvos, *Levice, Hurban (Deák F.) utca 15.* Orvosi laboratórium; vegyi és mikroszkópiai vizsgálatok, cukoranalízisek.

**Tavaszi szövetudonságok** eredeti különleges mintákban. Színházi nagy Selyem Creppede Chine válkendők gyönyörű virágok és színekben megérkeztek a *Weisz Simon* divatcéghez.

Pongyolákra mosóselyem nagy szép virágos mintával 16 —

**Dr. Sós László** szülész-, nőorvos, operateur rendelőjét f. év március hó 1-től a *Vojenská ul. 2. sz (Boros féle) házba* fidsz. helyezi át (Telefon 84)

**LEXIKONOKAT** megvételre keresek Cím a kiadóban.

## A közönség köréből.

### Köszönet nyilvánítás.

Mindazon jóbarátoknak és ismerősöknek, kik szeretettel édesanyánk elhunytával részvételükkel bánatunkat enyhíteni s Őt utolsó útjára kikísérni szivesek voltak, ezúton mondunk hálás köszönetet.

*Horváth család.*

### Köszönet nyilvánítás.

Mindazon jó ismerősök és barátaim, kik felejtethetetlen feleségem és édes jó anyánk elhunytá alkalmával részvételükkel fájdalomunkat enyhítették, fogadják hálás köszönetünket.

*Pollák János és gyermekei.*

### Köszönet nyilvánítás.

A rendőrből szépsikerű műkedvelői előadás összes szereplőinek, továbbá pedig mindama jóakaróinknak, akik az estély anyagi vagy erkölcsi szíkerének emeléseiben bennünket támogatni szivesek voltak, ezúton mondunk hálás köszönetet.

*Rendezőség.*

## Régi magyar mondások rovata.

Az „I.” betűvel kezdődő mutatópéldák.

- 1) Ide oda botorkál, mint aki be van kapva! Igaz jószág megkerül. Igazak álmát alussza. Igéret szép szó, ha betartják, akkor jó!
- 5) Igéreni nehéz, betartani könnyű! (gr. Andrassy Gyula (jós) mondása. Itt a berek, nádak erek. Ilyesmink az ember ki van téve. Innen onnan, valahonnan csak megkerül. Ismeri már a maga emberét.
- 10) Isten igazában helyben hagyni. Isten-uccse, nem drága! Istók uccse! Iszra vette! Itt a kezem, nem disznóláb!
- 15) Itt hagyhatja, nem kér enni. Izig-porig becsületes ember. Izig-porig tetőtől-talpig igaz magyar ember!

Folytatás a „J” betűvel.

## Léva város munkaközv. hivatalának közleményei:

### Munkát keresnek:

64 földmunkás, 6 géplakatos, 2 kovács, 4 asztalos, 4 cipész és csizmadia, 1 borbély, 12 kőműves, 1 ács, 1 bognár, 3 szobafestő, 1 kereskedőegéd, 1 uraságiinas, 1 háziszolga, 1 fűszeres-tanonc.

### Munkát kapnak:

1 mézsáros-hentes munkás részére, 1 szabó-tanonc, 2 cipész-tanonc, 1 szolgaleány vidékre, 1 nőifodrász jó ondulátor szlovák, magyar és német tudással Ungvárra, 1 cukrász üzletvezető szlovák, magyar esetleg német tudással, belépés 1927. április 1.

## SPORT.

A Lévai Torna Egylet az elmúlt vasárnap rendkívüli közgyűlést tartott, amelyen az előadó kegyeletes szavakkal emlékezett meg dr. Kersák Janosról. Több adminisztrációs határozat mellett kimondotta a közgyűlés, hogy küldöttséget meneszt a város előjárósága, valamint a kerületi főnök elé a pálya ügyének szorgalmazása végett.

Ennek folyamanyaképén kedden délelőtt megjelent a *Beinrohr* Dzsó, *Boldis* Imre, *Boros* Béla, *Budaváry* László és dr. *Kersák* Janosból álló küldöttség a jelzett helyeken és kérte: a város előjáróságától a beadott kérvény kedvező elintézését, amelynek intenciója, hogy a szigetlerületen városi sporttelep létesíttessék, — erre biztató ígéretet kapott a küldöttség, mert már a tanács is kedvezően foglalkozott ezen ügygel; a kerületi főnöknel a küldöttség ugyancsak támogatást kért a pálya kérdésben a fentiekben kívül még olyan irányban is, hogy az „Osvetovy Sbor”-nak odaiért 1 1/2 holdnyi terület közös megegyezés során úgy szakítottassék ki, hogy az ne tegye a kedvezőtlen (háromszög-alaku) terület megmaradó részét alkalmatlanná egy football és athléitai pálya számára. A kerületi főnök biztosította a küldöttséget a jóakaratóról és megnyugtató ígéreten bízva most már merjük remélni, hogy ezen égető kérdés is rövidesen kedvező elintézését nyer.

Még meg sem indult a sportélet, de az ezt megelőző fanatikus lelkesedés annyira ragadóssá vált, hogy már mindenki a megnyitót mérközésről beszél. Kik? — Kivel?

Különösen aktuális lett a csevegés most, amikor a harmadik legsúlyosabb kérdés a — hol — kedvező felelete nyílvánvaló.

Ugy halljuk, hogy az O.d boyok készülnének a legnagyobb lelkesedéssel és már hetek óta idült labvizkeletésben szenvednek, aminek — szerintük — egyetlen gyógyszer az összes, de különösen a lábizmok működésbe hozása és a lábának egy hálóba vagyóddó labdához való verése.

Bár már ott tartanának.

*Bd*

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1927. február hó 20-tól, — február hó 27-ig.

### Születés

Zilai Károly Váci Erzsébet leány Margit — Rusnák Pál Goldbrunner Maria leány Julianna — Kiss Jolan leány Irén — Kustek Lukacs Gelányi Joán fia László — Kreko András Cudor Erzsébet leány Maria — Simonović Maria fia Karoly — Neumann Izidor Diamant Ilona fia László — Katona Eszter leány Rozália.

### Házasság.

Balog József Lichy Juli rkat. ev a. v. — Löbl Miksa Gál Maria rkat — dr. Sós László Lóvy Lili izr. — Vallasek István Drapak Gizella Eszter rkat.

### Halálozás.

Özv. Horváth Istvánné Obonya Anna 94 éves — Glás Miksa 51 éves — Szemesi László 1 éves — Szini Istvánné Kicsindy Eszter 80 éves — Özv. Meixner Arnoldné Szvoboda Stefania 71 éves — Poljak Jánosné Szerencsés Maria 52 éves

## Gabonáarak:

Levice, 1927. február hó 26-án

Buza	—	—	100 kgr.	233	—	235 kor.
Rops	—	—	—	—	—	200
Árpa	—	—	—	125	—	135
Zab	—	—	—	—	—	155
Kukorica uj	—	—	—	140	—	145
Bab	—	—	—	100	—	110
Lóheremag	—	—	—	1400	—	1700
Lucernamag	—	—	—	1200	—	1400

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsmegyei Népbank Levice, jelentése.

	február	26-án:
100 pengő	—	585
100 osztrák schilling	—	473
1 angol font	—	163
1 amerikai dollár	—	83-40
100 svájci frank	—	648
100 francia frank	—	182
100 líra	—	147
100 német márka	—	795
100 dinár	—	59
100 lei	—	20-50

**SAKK.**

Rovatvezető: BODÓ SÁNDOR.

A „Levicei Sakk Kör” 1927. évi házi-versenye február hó 23-án befejeződött. A két torna végeredménye a következő:

**„A”**

I. Bodó S. II. Missík 7 III. Blaškovič 6. IV—V. Pallas, Komarek 5—5 VI—VII Bázlik, Zbiňovský 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> VIII Dr. \* \* 3 IX. Knapp 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. X. Hrabal 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

**„B”**

I.—II. Simkó, Pabyška 9—9. III. Grósz 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> IV. Widder 7. V. Balogh 6 VI Steiner 5. VII. Braun 4 VIII. Rónai 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> IX. Krenčan 3. X—XI Dr. Banyai Z, Racz 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>

A versenyvezetőség ezután mond hálás köszönetet mindazoknak, akik úgy anyagiakkal, mint fáradhatatlan munkásságukkal voltak szivesek a verseny lebonyolítását lehetőséggel és annak sikerét biztosítani.

**Snoubencium**

slečně **VALBURCE NECHVÁTALOVÉ**  
industr. učiteľce měšť. školy

a

panu **MATĚJOVI SÝKOROVI**  
odbor učiteloví měšť. školy v Levicích  
vše nejlepší přeje

KAREL.

**Nyiltér.\*)**

Tudomást szereztem arról hogy Benádek József alsózsemberi lakos — kinek érdektársai Schultz Miksa alsózsemberi és Weisz Adolf lévai lakosok — azt a hirt terjeszti, hogy felsőzsemberi földbirtokom értékesítésének az ügye az ő kezében van, és hogy nevezett a folyamatban lévő parcellázási aktio sikerét azzal is megghusítani törekszik, hogy azt a hirt terjeszti, hogy azok a kik a birtokból tőlem vásárolnak a pénzüket elvesztik.

Kijelentem, hogy fentnevezetnek ezen állításai valótlanok, sem neki, sem érdektársainak a birtok értékesítésére megbízásuk nincsen és ebbeli ténykedése egyéb célt nem szolgál mint azt, hogy szerencselovag módjára kereseti lehetőséget biztosítson a maga és érdektársai számára.

Felsőzsemberen, 1927. febr. 25.

**Hornyatsek Béla.**

\*) Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelőséget a Szerkesztőség.

Cis. 358—927.

**ŠUBEH.**

Obvodný notariát vo Veľkej Kálnici vypisuje šubeh na systemizovanú stanicu kanc. v pomocnej sily pre notársky úrad vo Veľkej Kálnici. Mesačný plat: 650 Kč. Bočný zárobok dla schopnosti a výkonnosti t. j. osvedčenie sa v kancelárskych prácach.

Vyžaduje sa úplná znalosť slovenského a maďarského jazyka v slove i písme

K žiadosti treba pripojiť:

1) rodný list, 2) domovský list, 3) svedectvo zachovalosti, 4) svedectvo o terajšej kanc. praxi

Prihlásit sa môžu len osoby mužské.

Prednosť majú na stroji pisať znajúci.

Žiadosti podať treba najneskoršie do 15. ho marca r. 1927.

Stanica má sa zaujať po voľbe, ktorá bude uchádzačom sdelená

Vo Veľkej-Kálnici dňa 23-ho febr 1927.

Obvodný notariát.

**Szerkesztői üzenet.**

N. Gy. Az elsőt alkalmaslag közölni fogjuk.

Levice város bírájától.

C. 9434/926. és 565/927.

**Árlejtési hirdetés.**

A hivatásos tűzoltó legénység részére 4 db. posztó eszmanaárág és 4 pár puha száru csizma lesz beszerzendő.

Értesitem mindazon levicei iparosokat, kik ezen ruházat és lábbeli elkészítést vállalják, részletes ajánataikat anyag és szövetmintával mellékelve zárt borítékban, a folyó év március hó 7-ig a városbírói hivatalba adják be.

Levice, 1927. évi február hó 23-án.

Jasenák  
városbíró.**== APRÓ HIRDETÉSEK. ==**

**Fekete** férfi télikabát és egy gummi talpu fekete egész cipő kifogás talan és egy zsakett nagyon jutányosan eladó  
Klapka u. 22

**Banyakavics** kapható mindenmunká építkezési célra  
HOLLÓS mérnökéni. 226

**Koporsók** bármily nagyságban elsőrendű kiviteiben a legjátányosabb áron kaphatók LACZKÓ JÓZSEF asztalosnál, Vojenská (Honvéd utca) 214

**Mező utcában** háztelkek eladó bővebbet Szepesi utca 20.  
272

**Takarmány,** szalma bármily mennyiségben; répa és nád kapható a városadányi plebánián.

**Ház eladó** vétel esetén beköltözhető. Bercsényi utca 9. szám.  
Érdeklődni lehet ott a háznál 268

**Egy jcforgalmú pektület** hozzávaló műhellyel együtt azonnal bérbeadó. Bővebbet Bém utca 1 Levice.

**Egy** ebédülő berendezés és egy ebédülő kredenc eladó. Zach u. 20. 20

**Eladó** Zach utca 1 sz. ház. Cim a kiadóban. 265

**Ház eladó** vétel esetén beköltözhető Rákóczi utca 5. 265

**Két esetleg** egy szoba konyha, speiz kerestetik. Bernolák u. 18 szám.

**Gépirónó** alkalmazást nyer azonnal helybéli ügyvédi irodában.  
253 Cim a kiadóban.

**Palma,** igen szép, helyszüke miatt eladó. Kossuth utca 26. 269

**Egy jó** karban levő ház eladó. Vétel esetén azonnal beköltözhető Cim a kiadóban. 270

**„Ratopax”** a méregmentes patkány, egér irtóezter már Léván kapható! Vezetékpóviselet Slovenskóra és Rusinskóra SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszerésztera Léva, Főter. Viszonteladókuk eredeti gyári áron.

Fordson FORD Lincoln

M Á V Gépgyárak

jogosított képviselője

**BOROS BÉLA, KOŠICE, FŐ utca 23.**

Elad FORDSON tractorokat

FORD személyautókat és teherautókat

**CSÉPLŐGÉPEKET,** golyós csapágyakon járókat, melyekre **herefejtők** felszerelhetők.

Alügynökök, viszonteladók szépen díjaztatnak fixummal vagy jutalékkal. Ford gépekhez és MÁV cséplőkőhöz értő sofőrök, mint szereiők és viszonteladók felvétetnek.

Cislo 117 E. 1927.

**Licitációny oznam.**

Podpisany vyslany súdny exekútor tymto na známosti dáva, že následkom vyroku levicekého okresného súdu čísla E 1946—1926 k d bru exek. Šimonová Perli zastupovaného pravotárom Dr. Oskár Steiner oproti exekúovanému — následk m úhradzovacej exekúcie nariadené do výšky 5000 Kč — hal požiadavky na kapitále a prísl., na movitosti obžalovanému zhabané a na 2720 Kč. — hal. odhadnuté vyrokom levicekého okresného súdu čí. E 1946—1926 licitácia sa nariadila. Tato aj do výšky pohľadávky predoslych alebo supersekvestrujúcích — nakoľko by títo zakonného záložného práva boli obšíabili — na byte exekúovaného v Leviceách, a pokračujú v miestnosti okresného súdu s lehotou o 10 hodine dopol dňa 3. marca 1927 sa bude odstavovať keďže súdobne zhabané kón, prstene zlaté, zlatý reťaz, zlaté hodiny, a iné movitosti najviac sfubujúcemu pri platení hotovými, v páde potreby aj pod odhadnou cenou budú vy-predané.

Vyzyvajú sa všetci, ktorí z kúpnej ceny dražobných movitosti nároky majú na zaspokojenie pred pohľadávkou exekventa — nakoľko by sa pre nich exekúovanie prv bolo stalo a to z exekúčnej zápisnice nevyvíta — aby zahálenie svojej prednosti do začiatku dražby u podpísaného exekútora vybavil nezámeskálí.

Zakonná lehota sa odo dňa po vyvesení oznamu na tabuli súdu počíta.

Levice, 7. febr. 1927.

ARTÚR TÓTH  
súdny exekutor**Aranyozást,**

ezüstözést, monogram vésést

stb. jutányosan elvállalunk

**Steiner Testvérek Levice**

MÜLLER HÁZ, BAŤA céggel szembe

MŰHELY: Mártonfi u. 9.

**Hölgyek figyelmébe!**

Ezennel értesitem a mélyen tisztelt közönséget, tekintettel a beálló színházi saisonra, valamint a közelgő tavaszi idényre, amikor is a haj gyakrabbi ápolást igényel, abnonement áraitamat a mai naptól kezdve **40 Ké-re leszállítottam.**

Kérem a mélyen tisztelt hölgyközönség továbbra is való szives támogatását, vagyok tisztellett

**GROF EMIL**

hölgyfodrász mester.

Igy fiatalít  
és szépít a**Corall-crème****Corall-puder****Corall-szappan**

Kapható Léván:

Pick Endre drogériában.

Lépor és robbantószer áruháza!  
**BAROSKA, Levice, Kálnai u. 5. sz.**  
 mechanikus és puskaműves.



**Varrógépek, kerékpárok**  
 Vadászfegyverek, vadászati cikkek, gramofonok  
 lemezek nagy választékban, előnyös fizetési feltételek mellett!  
 Szakszerű javító műhely!

Alapítottát  
 1902

### Értesítés!

Tisztelettel értesitem a n. é  
 közönséget, hogy ezentul

### esti villanyfelvételek,

u. m. menyasszonyi, családi, gyermek és csoport, valamint fénykép nagyítások a legkötelesebb kiviteiben, bármelyik órában és állandóan fűtött műteremben készünek.

A nagyérdemű közönségnek a legkényesebb igényeit kielégítve, maradok kiváló tisztelettel

**NAGY ARTHUR**

modern FOTO-műhely  
 Kálmánudvar II. emelet

### ÉRTESETÉS.

Régi jó hírnevű  
**asztalos műhelyemet**  
 önállóan, — saját házamban —  
**Kereszt utca 4. szám alatt**  
 újból megnyitottam.

Vállalom az összes bútortzatok és építkezési munkákat, javításokat is elfogadok.

Kérem a t. közönség szives partfogását.  
 Kiváló tisztelettel

**AGÁRDY ZSIGMOND**  
 épület és bútortasztalos.

Értesitem a nagybecsült közönséget, hogy üzletemet felosztatom és a raktáron levő összes áruimat beszerzési áron alul is kiárulom.  
**MŰHELYEMET** fentartom és ideiglenesen Kákai ut 30. sz. alá helyezem át.

**HETZER RÓBERT**  
 iparművész.

**LACHKY ELEK** fűszer, tea, rum, liszt és ásványvíz kereskedése  
**LEVICE Republikánské nám. 6.**  
 TELEFON 86.

### É R T E S I T É S.

Mint minden évben, úgy ez évben is alkalmat nyujtok a mélyen tisztelt vásárló közönségnek arra, hogy lisztszükségletét **olcsó ár mellett fedezhesse.**

Ajánlok tehát **azonnali** szállításra és **husvéti előjegyzésre**

OROSZKAI DUPLA FOGÓS 0-ás LISZTET á KČ 4.—

„ RETES LISZT kis zsákokban á KČ 4.10

Bátorkodom megjegyezni, hogy üzletemben kizárólag **csak OROSZKAI lisztek** kerülnek forgalomba, amelyek minden más malmi liszteknek minőség tekintetében ez idő szerint felülmúlnak

Amidőn fűszer és csemege cikkeimet is ajánlom, vagyok nb. szolgálatukra

kiváló tisztelettel **LACHKY ELEK.**

A legelőnyösebben vásárolhat

a

# „RADIO”

Spez. Radio, Elektrotechnikai és írógépterjesztő vállalatnál

**LEVICE, Kalvin tér 5. sz. alatt**

a ref. templom mellett.

**SZÉPIRODALMI KÖNYVEK**  
**IFJUSÁGI IRATOK**  
**IMAKÖNYVEK**  
**LEVÉLPAPIROK**  
**UNDERWOOD IRÓGÉP**

Friss írógép szallagok. Carbon papir stb. dus választékban kapható

**NYITRAI ÉS TÁRSA**

könyv és papirkereskedésében, Léván.

**Művészi felvételeket,  
Fénykép nagyításokat,  
kifakult fényképekről szép új képeket.  
Porcellánba égetett fényképeket.**

Amateur lemezokről nagyításokat minden méretben

**Este villanyfelvételeket**  
és minden e szakmába vágó munkákat készit — fűtött műteremben — borult időben is

**ifj. LAUFER BÉLA**  
FÉNYKÉPÉSZ  
POSTA U. 10.

TULASAY JÓZSEF UTÓDA  
**VÁRADY GYULA**  
Mű-, géplakatos és puskaműves.

Készit: *vaskapukat, ajtókat, vasrácsokat, fazonablakokat.*  
Szerel és javit *szivattyukat, vízvezetéseket*  
Elfogadja: *gépek, mérlegek varrógépek, vadászfegyverek javítását* úgyszintén a lakatos iparhoz tartozó különféle munkák készítését és javítását ::  
**Autogén hegesztés és vágás.**  
Szakszerű munka **Jutányos árak**



**Ne csodálkozzon!!**

mert HERZKA ZSIG  
MOND fatelep a  
vasuti raktár mellett  
megrendelés után  
azonnal házhoz szállít :  
apritott fát **4 zsákban**  
á 25 kg 20 Ké ért  
egy ölfát 300 „  
szenet 30 „

Városi megrendelőhely: WEISZ IGNÁCZ  
fűszerüzlete.  
TELEFON SZÁM : 50.

## RADIO-CENTRAL-KERN

Az első és egyedüli minist. koncesszionált  
**RADIO SZAKÜZLET**  
**KERN TESTVÉREK**  
fűszer-, gyarmatáru- és vasnagykereskedése  
**ELEKTROTECHNIKAI és MŰSZAKI SZAKÜZLET**  
ALAPITTATOTT 1881. **LEVICE-LÉVA.** TELEFON SZÁM 14

Egyedüli és legjobb bevásárlási forrás  
a legmegbízhatóbb **Radio felvevő készülékekben.**  
**A világhírű TUNGSRAM-WESTERN ELEKTRIC**

radio készülékek  
egvedárusítása  
és gyári képvisellete.



**Amerikai  
typusú  
háromlángpás  
és hétlángpás  
superheterodynek.**

Nagy választék: Alfa, Radioton, Telefunken, Reinartz, Köhler gyártmányú *egy, kettő, háromlángpás és ötlángpás neutrodyn készülékekben.*  
Tungsrám, Philips, Telefunken, Kremenezky *lángpák.*

Musikalpa, Blaupunkt Superton, Plastic,  
Köhler, Darling *hangosanbeszélők.*

A legjobb *fejhallgatók* gyári árban.

Amatőröknek az **összes** radioalkatrészek a legolcsóbb árban.

*Akkumulátorok töltését a legjutányosabban* vállaljuk.

Radiokészülékeinket vételkényszer nélkül bemutatjuk.

**Műhely áthelyezés.**  
Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására adni, hogy 1910 óta fennálló **szabó műhelyemet** Petőfi utca 8 sz. alól **Ladányi utca 31. szám alá saját házámba** helyeztem át.  
Főtörekvésem oda fog irányulni, hogy n. b. megbízóimnak a legkényesebb izlését is kielégíthessem. — Mérték vételet kézséggel házhoz megyek  
Kiváló tisztelettel  
**ÁBRAHÁM PÁL**  
FÉRFI SZABÓ

### ÉRTESETÉS.

A mélyen tisztelt vásárló közönség szives tudomására adom, hogy az EREDETI és VILÁGHIRŰ

**„PEKAREK TEA“**

üzletemben kapható.

Ezen tea állandó használata megkíméli a háziasszonyokat azon sok kellemetlenségtől, amelyek az eddigi be nem vált teák okoztak. Midőn nagyon ajánlom, hogy egy kísérletet tegyenek, vagyok szolgálatukra

**LACHKY ELEK**

fűszer és csemegekereskedő Levice  
Telefon 86.

**Fordson**

**FORD**

**Lincoln**

személy- és teherautomobilokat, traktorokat ekékkel stb. szállit

**KNAPP DÁVID**

Ford, Fordson, Lincoln **autorizált képviselője**

TELEFON 33. **LEVICE** TELEFON 33.

Automobilok, traktorok ekékkel tartalékrészek stb. állandóan raktáron!

Autorizált képviselő.

Autorizált képviselő.